

Informacje dotyczące złożenia wniosku o świadczenia z Pakietu Edukacja i Partycypacja

Pobierają Państwo zasiłek mieszkaniowy, dodatek na dzieci, świadczenia z kodeksu socjalnego SGB XII, świadczenia dla azylantów lub z kodeksu socjalnego SGB II (Hartz IV)?

Jeśli tak, to być może Państwu lub Państwa dzieciom przysługuje prawo do świadczeń z Pakietu Edukacja i Partycypacja, jak obiady, wycieczki klasowe, pomoc w nauce i partycypacja.

Do jakiego urzędu mam się zwrócić? Kto pomoże mi przy wypełnieniu wniosku?

Miejscowy Urząd Socjalny / Urząd Powiatu Olpe:

- zasiłek mieszkaniowy
- dodatek na dzieci
- świadczenia z kodeksu socjalnego SGB XII
- świadczenia dla azylantów

Urząd Pracy w Olpe / Attendorn / Lennestadt:

- świadczenia z kodeksu socjalnego SGB II (Hartz IV)

Tutaj otrzymają Państwo także formularze wniosku, które z reguły powinny wystarczyć. Jeśli wniosek będzie składany w Urzędzie Socjalnym, wówczas należy przedłożyć wraz z nim kopię stosownej decyzji o przyznaniu świadczenia (np. kopię decyzji o przyznaniu zasiłku mieszkaniowego).

Miejscowe Urzędy Socjalne i Urząd Pracy chętnie Państwu pomogą.

Na jakie terminy muszę zwrócić uwagę?

Wniosek muszą Państwo złożyć, zanim skorzystają Państwo z świadczenia. Być może świadczenie może zostać przyznane wstecz poprzez przedłożenie dowodów/rachunków. Prosimy zapytać o szczegóły we właściwym urzędzie.

Od kiedy jest przyznawane świadczenie?

Okres, na który świadczenie zostało przyznane, jest podany w decyzji o jego przyznaniu. Świadczenia z Pakietu Edukacja i Partycypacja, które zostały udzielone lub z których skorzystano przed tą datą, nie mogą zostać pokryte. Wniosek o kontynuację świadczenia należy złożyć odpowiednio wcześniej przed upływem podanego w piśmie okresu, na który świadczenie zostało przyznane.

Co mam zrobić z decyzją o przyznaniu świadczenia? Kogo mam poinformować?

- | | |
|---------------------|---|
| • Pomoc w nauce | korepetytor / instytut udzielający korepetycji |
| • Obiady | szkoła / placówka dziennej opieki nad dziećmi / Lennestadt: pani Heß (Ratusz) |
| • Wycieczki klasowe | szkoła / placówka dziennej opieki nad dziećmi |
| • Partycypacja | klub / szkoła muzyczna itd. |

Świadczenia, np. dopłaty do obiadów i składek członkowskich, są z reguły przekazywane bezpośrednio do świadczeniodawcy.

Co muszę zrobić, gdy zmieni się moja sytuacja?

Jeśli utracą Państwo prawo do świadczenia socjalnego (np. zasiłku mieszkaniowego), wówczas należy niezwłocznie poinformować Urząd Socjalny. Oprócz tego o zmianach należy poinformować świadczeniodawcę (np. klub sportowy, szkołę, korepetytora) ze względu na ewentualną utratę prawa do świadczeń z Pakietu Edukacja i Partycypacja.

Blizsze informacje znajdują Państwo także na stronie internetowej

- **www.kreis-olpe.de**
(→ *Bildung & Soziales* → *Kinder, Jugend & Familie* → *Bildungs- und Teilhabepaket*).

lub otrzymają je poprzez

- **Świadczenia Urzędu Pracy**
(tel.: 02761 / 94126205, e-mail: Jobcenter-Olpe@jobcenter-ge.de)